



Инфракрасный пирометр  
**КЕЛЬВИН 911М**

**Руководство по эксплуатации**



---

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие указания .....	3
2. Область применения .....	3
3. Внешний вид прибора.....	3
4. Технические характеристики.....	4
5. Принцип работы.....	4
6. Порядок подготовки к работе и работа .....	5
6.1. Включение и выключение прибора .....	5
6.2. Работа прибора.....	5
6.3. Изменение порога сигнализации.....	5
7. Справочная таблица режимов и показаний индикатора ...	6
8. Зарядка аккумулятора .....	6
9. Маркировка .....	6
10. Упаковка .....	7
11. Хранение и уход.....	7
12. Транспортирование .....	7
13. Техническое обслуживание .....	7
14. Гарантийные обязательства .....	7

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

**1.1** Настоящий документ предназначен для ознакомления с инфракрасным бесконтактным пирометром «КЕЛЬВИН-911М» (далее «прибор») и содержит его техническое описание, руководство по эксплуатации и паспорт.

**1.2** Перед работой с прибором необходимо внимательно ознакомиться с настоящим техническим описанием и руководством по эксплуатации.

## 2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Инфракрасный пирометр предназначен для бесконтактного измерения температуры людей.

Конструктивное исполнение прибора позволяет применять его в различных условиях эксплуатации – вне помещений при низких и высоких температурах окружающего воздуха. Встроенный светодиодный фонарик облегчает работу в условиях низкой освещенности.

## 3. ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА



## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измеряемых температур	+30° ... +42 °С
Диапазон рабочих температур	-20° ... +50 °С
Точность измерений	±0.1°
Разрешение по температуре	0,1 °С
Рабочий спектральный диапазон	8...14мкм
Показатель визирования	1:5
Коэффициент излучательной способности	фиксированный 0,95
Время установления показаний, с	0,5
Потребляемая мощность	не более 0,2 Вт
Питание	встроенный Li-ion аккумулятор
Время непрерывной работы	не менее 15 часов
Габаритные размеры, мм	125x52x24
Уровень пылевлагозащищенности	IP54
Масса прибора, кг, не более	0,150


**РЕКОМЕНДУЕМОЕ РАССТОЯНИЕ ИЗМЕРЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕЛА В ЛОБНОЙ ИЛИ ВИСОЧНОЙ ОБЛАСТИ СОСТАВЛЯЕТ ОТ 2СМ ДО 12СМ**

## 5. ПРИНЦИП РАБОТЫ

Приёмник прибора преобразует энергию инфракрасного излучения от поверхности измеряемого объекта в электрический сигнал. Затем эта информация преобразуется в температурные данные.

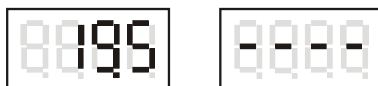
## 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

### 6.1 Включение и выключение прибора.

Для включения прибора необходимо нажать среднюю кнопку, обозначенную символом «  ». Сразу после включения прибор проведет самотестирование и начнет измерять температуру. Прибор выключается автоматически через 60 секунд

### 6.2 Работа прибора – измерение температуры.

Во включенном состоянии прибор измеряет и индицирует температуру. При превышении порогового значения температуры срабатывает звуковая и световая (изменение яркости индикатора) сигнализация. При низком напряжении питания на индикаторе прибора значение измеренной температуры периодически замещается изображением 4-х минусов



При измерении температуры помните, что чем дальше прибор от измеряемой поверхности, тем больше пятно контроля, с которого прибор снимает показания.

### 6.3 Установка и отключение порога сигнализации.



Для изменения порога сигнализации необходимо в режиме измерения (при нажатой кнопке «●») установить необходимое значение порога с помощью кнопок «◀» и «▶».

Порог сигнализации может быть установлен в пределах от 1 °С до 350 °С.

При превышении установленного порога сработает световая и звуковая сигнализация – показания на индикаторе начнут мигать и включится встроенный бипер.

Установите нужное Вам значение и отпустите кнопки – прибор автоматически сохранит установленное значение порога.



### РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЗНАЧЕНИЕ ПОРОГА ТЕМПЕРАТУРЫ ДЛЯ ВЫДАЧИ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА СОСТАВЛЯЕТ СОСТАВЛЯЕТ 37 ГРАДУСОВ

Для отключения порога срабатывания сигнализации следует установить значение порога равно нулю!



На индикаторе появится следующее изображение:



В этом режиме прибор будет только индицировать измеряемую температуру.

## 7. СПРАВОЧНАЯ ТАБЛИЦА РЕЖИМОВ И ПОКАЗАНИЙ ИНДИКАТОРА

Показания индикатора	Режим работы прибора
	Индикация температуры
	Установка порога срабатывания сигнализации
	Отключение сигнализации при превышении порога
	Необходимо зарядить встроенный аккумулятор

---

## 8. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Если на индикаторе значение температуры периодически сменяется изображением минусов, то следует зарядить встроенный аккумулятор.

Для этого воспользуйтесь зарядным устройством, которое идет в комплекте с прибором или любым кабелем связи с компьютером USB-miniUSB(b).

При зарядке аккумулятора горят два правых светодиода:



По окончании зарядки загораются два зеленых светодиода:



## 9. МАРКИРОВКА

Маркировка прибора должна включать в себя:

- обозначение прибора;
- наименование предприятия - изготовителя;
- заводской номер прибора.

## 10. УПАКОВКА

Упаковка прибора производится по ГОСТ 9181/74 в потребительскую тару, выполненную из гофрированного картона.

## 11. ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

Прибор хранить в закрытых отапливаемых помещениях в картонных коробках при следующих условиях:

- температура окружающего воздуха  $-40...+50^{\circ}\text{C}$ ;
- относительная влажность воздуха не более 95% при температуре  $25^{\circ}\text{C}$ .

Воздух помещения не должен содержать пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию.

## 12. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Прибор в упаковке транспортировать при температуре от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности не более 95% при  $25^{\circ}\text{C}$ .

---

### 13. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Корпус прибора** не является абсолютно герметичным. Для очистки корпуса прибора от загрязнений используйте сухую или слегка влажную мягкую ткань. Не используйте растворитель, бензин или абразивные чистящие средства.

### 14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**14.1** Изготовитель гарантирует соответствие качества прибора требованиям ТУ при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

**14.2** Гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца с даты продажи.

**14.3** Гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя:

- при нарушении условий эксплуатации, транспортирования и хранения;
- при несоблюдении указаний, приведенных в инструкции;
- в случае разборки неуполномоченными лицами;
- при наличии механических повреждений;
- при отказе элементов питания.